

## Las Dotaciones Innatas de la Mente

CARLOS RUBINSKY  
Buenos Aires, Argentina

**¿**QUÉ PUEDO DECIRLES a ustedes, lectores del *LIBRO DE URANTIA*, que sea más interesante o importante de lo que diga el propio libro? - La respuesta es nada...

De todos modos, durante esta Conferencia cada orador estará tratando de compartir con nosotros algo de su punto de vista particular y único en relación con las enseñanzas del libro ... Compartiendo su discernimiento personal, su "insight". Y esto es lo que trataré de hacer esta tarde aquí con ustedes: Compartir un "insight"

Es precisamente esta palabra, "insight", que es usada muchas veces en el libro, y me ha llamado sumamente la atención, en primer lugar porque cuando leo la traducción de la Revelación en español veo que esta palabra ha sido traducida en un par de formas distintas,

Y esta es una buena razón de porqué debemos seguir estudiando un libro así de grande y complicado. Porque debemos de aprender todos esos nombres difíciles y hacer el esfuerzo por entender tantos nuevos conceptos filosóficos y nuevos paradigmas.

a veces como "discernimiento", otras como "perspicacia", y en realidad ninguna de estas transmite verdaderamente el significado que posee en el idioma inglés.

Buscando obtener más entendimiento y recurriendo a los diccionarios, he encontrado que no existe una traducción directa de dicha palabra, quizás porque no existe el concepto; y aún no sé si este concepto exista en otros idiomas...

Esta es la definición que leo cuando busco en mi diccionario inglés la palabra "insight": "el poder de usar la propia mente para entender



"Pequeña Utopía" Pintura de Carlos Rubinsky

*algo profundamente, sin ayuda de información exterior* ("the power of using one's mind to understand something deeply, without help from outside information" - Longman dictionary of contemporary English)

Y la pregunta que podríamos hacer ahora es: ¿de dónde proviene este poder? ¿Porqué tiene la mente esta capacidad de entender algo sin ayuda de información exterior? ¿Qué es lo que hay dentro de la mente?

Buscando la respuesta en el libro encontramos que hay varias causas posibles que podemos adjudicar como la razón para tener este poder.

Aprendemos acerca de todas las personalidades celestiales que otorgan sus aspectos particulares a nuestra mente, así la Ministra Divina otorga los circuitos de los 7 Espíritus Ayudantes de la Mente y el circuito del Espíritu Santo, también aprendemos sobre los Ajustadores del Pensamiento que nuestro Padre Celestial nos envía para habitar en nuestras mentes y así guiarnos a través de

nuestra existencia, y que están permanentemente ayudándonos a desarrollar nuestras almas, para poder así tener un vehículo en el cual nuestras personalidades puedan continuar su carrera eterna. También aprendemos sobre el Espíritu de la Verdad, la presencia espiritual de Micael, nuestro Hijo Creador, el maestro de la presente Dispensación, quien está siempre ahí, al alcance de aquellos que lo buscan ... Estas son las influencias que inciden sobre nuestras mentes ... y hay más, aprendemos que los Serafines son estimuladores de la mente, y que nuestros primos los Seres Intermedios pueden hacer contacto con nuestra mente, y sobre la influencia universal del Ser Supremo. Todos estos aspectos merecen lecturas específicas que son presentadas en diferentes Documentos a lo largo del libro.

Pero aún hay otros aspectos que el Espíritu

[Sigue en la página 3](#)

### Contenido

- 1** Las Dotaciones Innatas de la Mente  
Carlos Rubinsky, Argentina
- 2** Editorial  
Guy Perron, Canada
- 5** ¿Por qué pasa el tiempo?  
Antti Roine, Finland
- 8** Diseminación del *LIBRO DE URANTIA* y Declaración sobre publicidad  
Jeffrey Wattles, USA
- 12** Diseminación del *LIBRO DE URANTIA* y Declaración sobre publicidad  
Urantia Foundation, USA
- 15** Breve charla para levantar el ánimo  
Alain Cyr, Canada



# Editorial

*Queridas hermanas y hermanos, miembros de la UAI,*

**E**SPERO ESTÉN MUY BIEN y con buen espíritu, en el espíritu del Padre.

En nuestro ejemplar del verano pasado nos dedicamos a trabajar en la remodelación del Journal de la UAI, incluyendo en su contenido algunas noticias internacionales, una entrevista, y otros elementos. Ha sido realmente una experiencia en el desarrollo de la paciencia, para lograr avanzar en el proceso, ya que todas las personalidades involucradas en el equipo editorial del Journal eran nuevas. “Los mortales, cuyas unidades de tiempo son cortas, practican la paciencia; la verdadera madurez trasciende la paciencia en un refrenamiento nacido de la verdadera comprensión.” (1295:6)

En este ejemplar debemos aprender nuevas lecciones, especialmente lecciones de adaptabilidad. Lo que perdemos en seguridad lo ganamos en espontaneidad y adaptabilidad. En otra organización a la que pertenezco, llamada Toastmasters, nos gusta decir que debemos trabajar para salirnos de nuestra zona de confort, y nunca perder la oportunidad de hacerlo. ¿No es esto acaso lo que deberemos de hacer desde ahora hasta la Eternidad, aprendiendo a trabajar con diversas personalidades y adaptándonos constantemente a situaciones nuevas,

**“El tiempo condiciona las cosas, pero la verdad no conoce el tiempo. Cuanto más verdad conozcas más serás verdad, más entenderás del pasado y más comprenderás del futuro.” (1297:3)**

atravesando los Mundos de Estancia hasta llegar a Jerusem y luego a Edentia, en nuestro camino al encuentro con Micael de Nebadon, y continuando luego un viaje más grande aún, atravesando todo nuestro Superuniverso, visitando después los mil millones de mundos perfectos de Havona antes de nuestra ascensión final al Paraíso, en el centro de todo, donde nos encontraremos con nuestro Padre Universal. ¡UF! ¡Qué viaje! ¡Excitante, estimulante y sin fin! Y comienza justo aquí y ahora!

“Madurar significa vivir más intensamente en el presente, escapándose al mismo tiempo de las limitaciones del presente. Los planes

de madurez, fundados en la experiencia pasada, se están concretando en el presente para de tal manera enaltecer los valores del futuro.” (1295:7)

Desde nuestro último número ha nacido un nuevo bebé en la familia de las comunicaciones del movimiento Urantia: “Tidings”. Como quizás ya lo sepan, Tidings es nuestra publicación mensual de noticias y cubre las últimas novedades de nuestra comunidad internacional. Y está muy bien hecha. Tiene un gran contenido y un hermoso diseño, gracias a Cathy Jones, M. Caoile y a todos los demás miembros del equipo de Tidings. Se puede conseguir únicamente en formato electrónico en la página Web de la UAI en:

<http://www.urantia-iaa.org/tidings/index.htm> existiendo también su traducción al español.

Dado que Tidings está actualmente cubriendo lo que el Journal remodelado tenía intenciones de cubrir, entonces el Journal ha tenido que sufrir otro cambio morontial y regresará a su primera propuesta, realizando un estudio más minucioso y un acercamiento con mayor profundidad a las enseñanzas del *LIBRO DE URANTIA*. La vida es realmente una espiral ascendente de progreso y crecimiento constante, y el progreso es el lema del Universo.

En este número de otoño del Journal, Carlos Rubinsky de Argentina nos comparte su discernimiento sobre “Las dotaciones innatas de la mente”, una gran continuación a la presentación de Jean Royer sobre la personalidad de nuestro número anterior. Antti Roine de Finlandia nos trae una exploración sobre “Porqué pasa el tiempo”. Jeffrey Wattles de los EE.UU. no lleva a reflexionar sobre “Introduciendo *EL LIBRO DE URANTIA*, de acuerdo con sus enseñanzas”. Finalmente estamos reeditando en este número la primera parte de un documento muy interesante que fue inicialmente publicado en 1983, “Diseminación del *LIBRO DE URANTIA* y Declaración sobre publicidad”

“El tiempo condiciona las cosas, pero la verdad no conoce el tiempo. Cuanto más verdad conozcas más serás verdad, más entenderás del pasado y más comprenderás del

## Urantia Association International JOURNAL

### EQUIPO EDITORIAL

**Editor:** Guy Perron / 514-795-3337  
guyperon3@sympatico.ca

**Editor asociado:** Carolyn Prentice  
cmp9q3@yahoo.com

**Editor asociado y coordinador de traducción al francés:** Alain Cyr / 450-466-2496, alain\_cyr@sympatico.ca

**Coordinador de traducción al español:**  
Carlos Rubinsky

**Coordinador de traducción al finlandés:**  
Seppo Kanerva

**Corrección de pruebas y miembro del Comité:** Cathy Jones

**Director de arte:** M. Caoile

**Presidente del Comité:** Will Sherwood

**Traductores al español de este número:**  
Olga López, Carmelo Martínez, Roberto Lara, Jorge Castillo, Carlos Rubinsky.

### MIEMBROS DE LA JIS/DIRECTORES DE LA UAI:

**Presidente** - Gaétan Charland - Canadá  
gaetancharland03721@sympatico.ca

**Vicepresidente** - Seppo Niskanen - Finlandia,  
seppo.niskanen@mediakoti.fi

**Tesorero** - Mark Kurtz - EE.UU.  
makurtz04@maplenet.net

**Secretaria** - Shirley Pelland - EE.UU.  
shirleypelland@comcast.net

### PRESIDENTES DE COMITÉS:

**Comité de Educación** - Carolyn Prentice - EE.UU., cmp9q3@yahoo.com

**Comité de Socios** - Gary Rawlings - Gran Bretaña,  
Garyurantia@aol.com

**Comité de Comunicación** - Will Sherwood - EE.UU., will@thesherwoodgroup.com

**Comité de Conferencias** - Eddie King - EE.UU., edwinking@bellsouth.net

**Comité de Grupos de Estudio** - Rick Lyon - USA,  
ricklyon@tctc.com

**Comité de Dissemination committee** - Rick Warren - EE.UU., rewar@swbell.net

**Comité de Traducción** - Peep Sober - Estonia,  
psobor@hotmail.com

**Comité de Estatutos** - Jerry Prentice - EE.UU., gobearfoot@yahoo.com

futuro.” (1297:3)

Disfruten de su Journal, y nos veremos nuevamente para fin del año con una nueva edición. Vuestro hermano en Espíritu y en servicio,

Guy Perron,

Montreal, septiembre de 2005 ■

## Las Dotaciones Innatas de la Mente

*Viene de la página 1*

Infinito ha otorgado inicialmente a nuestras mentes, y esto es lo que quiero compartir ahora con ustedes.

El Libro nos enseña que la Tercera Fuente y Centro otorga la Mente al universo de Universos a través de los Siete Espíritus Rectores quienes son la fuente séptuple de la Mente Cósmica. Y esta Mente Cósmica representa el potencial intelectual del Gran Universo (191:4), que es otorgada a todas las personalidades. Y se nos informa que a nuestro Universo Local le ha sido otorgado la variante nebadónica del tipo orvontónico de mente cósmica (102:3)

Hay un par de páginas en el libro que traen cierta información en la que he estado meditando por cierto tiempo y que me ha dado mucho entendimiento y nuevos “insights”. Y esto tiene que ver con las dotes que tenemos de la Mente Cósmica. Estas son las “dotes innatas de la mente”, que es también el título de esta presentación.

Ahora podemos comenzar a formular ciertas preguntas, como ser: ¿Qué son estas dotes innatas? ¿Cómo es que funcionan? ¿Cómo las usamos?

Una buena respuesta aparece en una de las páginas a las que acabo de hacer referencia, donde un Mensajero Poderoso habla acerca de los **marcos conceptuales dentro de los cuales pensar**. Él nos dice: (1260:2) “*Los intelectos parciales, incompletos y en evolución estarían desamparados en el universo maestro, serían incapaces de formular el primer modelo racional de pensamiento, si no fuese por la habilidad innata de toda mente, elevada o baja, para formar un marco universal dentro del cual pensar. Si la mente no puede desentrañar conclusiones, si no puede penetrar los verdaderos orígenes, dicha mente infaliblemente postulará conclusiones e inventará orígenes para tener un medio de pensamiento lógico dentro del marco de estos postulados creados por la mente...*”

Esta es realmente una buena explicación sobre lo que hacemos con estas dotes cósmicas, pero también viene con un buen punto sobre el cual meditar, continúa diciendo: “*Aunque dichos marcos universales para el pensamiento de la criatura son indispensables para las operaciones intelectuales racionales, son, sin excepción, erróneos en mayor o menor grado.*”

Y en el párrafo siguiente sigue desarrollando esta idea y dice:

(1260:3) *Los marcos conceptuales del*

*universo son tan sólo relativamente verdaderos; constituyen un andamio útil que eventualmente debe dejar paso a la expansión de la comprensión cósmica creciente.*

Y otro buen pensamiento en este mismo párrafo dice: “*...El hombre tiene que pensar dentro de un marco universal mortal, pero eso no significa que no pueda visualizar otros marcos más elevados dentro de los cuales pueda tener cabida el pensamiento.*”

Para construir estos marcos conceptuales la Mente Cósmica provee a cada individuo con ciertas dotes que están ahí, listas para funcionar como parte del Plan Divino de Dios, el plan evolutivo para la ascensión al Paraíso.

Podemos también leer estas esclarecedoras citas para aprender más sobre las dotaciones innatas de la mente, dice en la página 737 :

(737:2) “*En las cosas y seres vivientes existe la dotación original de la adaptación. En toda célula viviente vegetal o animal, en todo organismo viviente, material o espiritual, existe un anhelo insaciable por la consecución de un grado constantemente creciente de perfección en el ajuste medio ambiental, la adaptación del organismo, y una realización cada vez mayor de la vida. Estos interminables esfuerzos de todo lo viviente evidencian que éste entraña un afán innato de perfección.*”

(738: 3) “*El cerebro físico con su sistema nervioso correspondiente dispone de una capacidad innata para responder al ministerio de la mente tal como la mente en vías de desarrollo de una personalidad dispone de cierta capacidad innata de receptividad espiritual y, por tanto, entraña los potenciales del progreso y logro espirituales...*”

Para el resto de mi presentación me basaré en lo que el Censor Universal nos dice en las páginas 191, 192 y 193.

Este Revelador nos dice que las dotes de la Mente Cósmica representan una cualidad que puede ser denominada “*reacción a la realidad*” (191:7), y nos explica que esta sensibilidad a la realidad que caracteriza a la Mente Cósmica indefectiblemente reconoce respuesta en *tres niveles de realidad universal* (191:2)

Y en un cierto tono como de aviso o consejo, prosigue diciendo: (192:1) “*Estas reacciones son autoevidentes para las mentes de razonamiento claro y pensamiento profundo.*” Ojalá tengamos todos nosotros estas características en nuestras mentes...

Y estos tres niveles de la realidad son:

El primero es el de **causalidad**, el nivel de los sentidos **físicos**, de las **cosas**, los **hechos**, el nivel de realidad de la **ciencia**, la forma **matemática** de la discriminación cósmica ...

Un segundo nivel de realidad es el del

**deber**, la **moral**, los **significados**, las **ideas**, la **filosofía**. La realidad **intelectual**, el campo de la **razón**, el reconocimiento del bien y del mal (relativos). Esta es la forma **judicial** de la discriminación cósmica. El nivel de la **sabiduría**.

Y el tercer nivel es el de **adoración**, el ámbito **espiritual** de la realidad de la **experiencia religiosa**, el reconocimiento de los **valores** espirituales, la realidad de la **verdad**, la realidad **espiritual**. Este es el discernimiento (“**insight**”) **más elevado** de la mente cósmica, la forma **reverencial y adoradora** de la discriminación cósmica.

Ahora que hemos definido claramente estos tres niveles, veamos esta cita:

Dice en la página (191:7) : “... Es esta dotación cósmica universal de las criaturas volitivas la que las salva de volverse víctimas desvalidas de las suposiciones a priori implícitas de la ciencia, la filosofía y la religión...”

O dicho en la siguiente página con palabras

(193:2) “*Tan sólo una personalidad puede reconocer lo que hace antes de hacerlo; tan sólo personalidades poseen el discernimiento (“insight”) antes de la experiencia. Una personalidad puede observar antes de saltar y por lo tanto puede aprender de la observación así como de la acción de saltar. Un animal sin personalidad generalmente aprende sólo saltando.*

similares:

(192: 6) “*...estos tres discernimientos (“insights”) de la mente cósmica constituyen las premisas a priori que posibilitan que el hombre funcione como una personalidad racional y auto-consciente en los ámbitos de la ciencia, la filosofía y la religión.*”

En esta misma página dice : (192:5) “*Estos discernimientos (“insights”) científicos, morales y espirituales, estas reacciones cósmicas, son innatas en la mente cósmica, que dota a todas las criaturas volitivas...*”

Y hemos regresado a la palabra “**insight**”. Leamos entonces estas otras citas referidas a estos “insights”:

(193:1) “*El hombre es capaz de ejercer discernimiento (“insight”) científico, moral y espiritual antes de toda exploración o experimentación.*”

(193:2) “*Tan sólo una personalidad puede reconocer lo que hace antes de hacerlo; tan sólo personalidades poseen el discernimiento (“insight”) antes de la experiencia. Una personalidad puede observar antes de saltar y por lo tanto puede aprender de la observación así como de la acción de saltar. Un animal sin personalidad generalmente aprende sólo saltando.*

(193:3) *... un ser moral posee el discernimie*

nto (“insight”) que le permite discriminar entre los fines, así como también los medios. Y un ser moral al seleccionar la virtud es sin embargo inteligente. Él sabe lo que hace, por qué lo hace, adónde está yendo, y cómo llegará allí.”

(193:4) “Cuando el hombre no consigue discriminar los objetivos de sus luchas mortales, se encuentra funcionando en el nivel animal de la existencia. No ha conseguido aprovechar sus ventajas superiores de esa agudeza material, discriminación moral, y discernimiento (“insight”) espiritual que son parte integral de su dotación de mente-cósmica como ser personal.

(193:7) “La naturaleza moral del hombre sería impotente sin el arte de la medición, la discriminación incorporada en su capacidad de estudiar los significados. Del mismo modo, la elección moral sería inútil sin el discernimiento (“insight”) cósmico que produce la conciencia de los valores espirituales...”

¿Y cómo se manifiestan estas dotes en nuestra mente? Y aquí está el punto principal que he querido compartir con ustedes. Dice

---

(192:7) “Es propósito de la enseñanza desarrollar y agudizar estas dotaciones innatas de la mente humana; de la civilización, expresarlas; de la experiencia de vida, comprenderlas; de la religión, ennoblecerlas; y de la personalidad, unificarlas.”

---

en el libro: (192:6) “...el reconocimiento de la realidad de estas tres manifestaciones del Infinito es mediante una técnica cósmica de autorrevelación.” ... Creo yo que esto es lo que involucra el concepto del “insight” ...

Hemos así aprendido lo que la Mente Cósmica nos ha provisto para ser seres racionales, y responder frente a la realidad de la vida como personalidades auto-conscientes con el potencial de convertirnos en ciudadanos inmortales del Reino de los Cielos

Y estos “insights” (discernimientos) se manifiestan mediante una técnica cósmica de autorrevelación !! Recordemos la definición del diccionario de la palabra “insight” : *el poder de usar la propia mente para entender algo profundamente, sin ayuda de información exterior*”

La pregunta ahora podría ser ¿y cómo aprendemos esta técnica? o ¿cómo hacemos que funcione, o que funcione mejor? Y el libro como de costumbre, nos ofrece una buena respuesta, dice: (192:5) “... La experiencia del vivir no deja nunca de desarrollar estas tres intuiciones cósmicas; ellas constituyen la autoconciencia del pensamiento reflexivo...”

Aquí podemos prestar atención al concepto de “pensamiento reflexivo”, y preguntarnos

qué es esto (?). Entre las muchas definiciones posibles recuerdo una de las frases utilizadas por aquel instructor en el primer mudo de estancia al introducir a sus alumnos a los conceptos de morontia mota, en la página (556:10) “El esfuerzo no siempre produce el deleite, pero no hay felicidad sin esfuerzo inteligente” Esto lo entiendo como un ejemplo de pensamiento reflexivo. Podemos trabajar muchísimo para obtener algo, pero si no aplicamos un “esfuerzo inteligente” o “pensamiento reflexivo”, no llegaremos al objetivo, y no encontraremos felicidad...

Podemos también prestar atención a una buena crítica que nos hace el Revelador. El nos dice: (192:5) “Pero es triste registrar que tan pocas personas en Urantia se regocijan en cultivar estas cualidades de pensamiento cósmico valiente e independiente.”

También hace esta declaración: (192:6) “Estos tres factores básicos en el pensamiento reflexivo pueden unificarse y coordinarse en el desarrollo de la personalidad, o se pueden volver desproporcionados y virtualmente no relacionados en sus funciones respectivas. Pero cuando se unifican, producen un carácter fuerte que consiste en la correlación de una ciencia factual, una filosofía moral, y una experiencia religiosa genuina.”

Así vemos que a pesar que la mente cósmica nos otorga a los seres humanos estas intuiciones cósmicas innatas para que podamos desarrollarnos, está siempre la alternativa del fracaso ...

¿Entonces qué podemos hacer? ¿cómo podemos mejorar el resultado en nuestra carrera?. Y nuevamente como sucede usualmente, luego de una buena pregunta el libro nos ofrece una buena respuesta, y esta respuesta es la que me ha dado el “insight” que he querido compartir con ustedes. Dice:

(192:7) “Es propósito de la enseñanza desarrollar y agudizar estas dotaciones innatas de la mente humana; de la civilización, expresarlas; de la experiencia de vida, comprenderlas; de la religión, ennoblecerlas; y de la personalidad, unificarlas.”

Permítanme repetir estos conceptos, comenzando por el final: Nos dice que la personalidad tiene la misión de unificar estos discernimientos (“insights”) científico, moral y espiritual; que la religión deberá ennoblecerlos, que la experiencia de la vida nos permitirá comprenderlos, que a través de la civilización podremos expresarlos; y ahora viene el gran discernimiento (“insight”) que he querido compartir con ustedes a través de esta presentación, dice: “Es propósito de la enseñanza

desarrollar y agudizar estas dotaciones innatas de la mente humana”

Y para recibir enseñanzas debemos estudiar. Es por ello que vamos a la escuela desde que somos niños pequeños, y continuamos estudiando durante muchos años y algunos nunca dejan de estudiar, así como los que estudian *EL LIBRO DE URANTIA*, y los que quisimos venir a esta conferencia. Y es por ello que participamos en grupos de estudio, y hemos creado una organización como la AIU con la misión de ayudar a los habitantes de este planeta a estudiar *EL LIBRO DE URANTIA*...

Por lo tanto es a través del estudio que adquirimos educación, y la enseñanza es el medio para desarrollar y agudizar las dotaciones innatas de la mente, y a través de la técnica de auto-revelación provista por la Mente Cósmica podemos obtener en nuestra conciencia verdaderos “insights” (discernimientos), para poder así seguir avanzando como seres ascendentes, hijos por la fe del Padre Universal.

Y cuando recibimos estos “insights” nos produce un sentimiento de verdadero bienestar! Así como queda dicho en esta cita:

(1459:4) “La verdad revelada, la verdad descubierta personalmente, es la delicia suprema del alma humana ...”

Y esta es una buena razón de porqué debemos seguir estudiando un libro así de grande y complicado. El porqué debemos de aprender todos esos nombres difíciles y hacer el esfuerzo por entender tantos conceptos filosóficos y nuevos paradigmas.

Esta idea ya ha sido declarada con otras palabras en el segundo párrafo de la primera hoja, cuando el Revelador nos da la razón para este libro, al decir: “... en nuestro intento de ampliar la conciencia cósmica y elevar la percepción espiritual...” y luego se nos ofrecen otras 2096 páginas del *LIBRO DE URANTIA* para estudiar! Esta es exactamente una forma de recibir enseñanzas para poder así lograr uno de los objetivos de este libro: **desarrollar y agudizar las dotaciones innatas de la mente humana !!**

Y con este mensaje doy por terminada esta presentación.

Les deseo a todos muchas horas felices de estudio durante esta Conferencia, y que nuevos “insights” intelectuales y espirituales iluminen vuestras mentes y almas. Muchas gracias.

Qué Dios los bendiga! ■

# ¿Por qué pasa el tiempo?

ANTTI ROINE  
Finlandia

Traducción de Carmelo Martínez

**H**oy en día, muchos científicos creen en el Big Bang y el viaje en el tiempo porque nadie quiere poner en duda los supuestos de partida, es decir, porque resulta mucho más fácil recomponer los modelos viejos usando parámetros, dimensiones, cuerdas y cable nuevos. Sin embargo, si los supuestos de partida están equivocados resulta muy difícil encontrar las respuestas correctas a muchas preguntas básicas, como por ejemplo:

1. ¿Por qué es relativamente constante la velocidad de la luz?
2. ¿Por qué los químicos hablan de tasa y de velocidad de los procesos, pero los físicos hablan de dilatación del tiempo, de cambios en el sistema de coordenadas de tiempo, y de viajes en el tiempo?
3. ¿Por qué nos referimos normalmente a la diferencia entre las observaciones experimentales y el modelo teórico como "error", pero en cosmología se la llama "energía oscura"?
4. ¿Por qué suponemos que la gravedad es una fuerza de atracción de la materia entre sí?
5. ¿Cómo pueden dos átomos, cada uno en un extremo del universo, influirse entre sí — a pesar de las enormes distancias que los separan?

Creemos que la gravedad atrae un lápiz hacia el suelo si lo soltamos. Sin embargo, podríamos encontrar nuevos caminos y explicaciones si tuviéramos el valor de suponer que la gravedad empuja el lápiz hacia el suelo. Este simple replanteamiento llevará a conclusiones muy diferentes y apasionantes comparadas con la forma tradicional de pensar; aunque por supuesto, la verdad última se alcanzará comparando y contrastando diferentes supuestos con las observaciones experimentales. La ciencia se basa en buenos supuestos, observaciones experimentales y conclusiones inteligentes.

## ¿De qué está hecho el tiempo?

El tiempo puede considerarse o bien como un fenómeno simple o bien como un gran

misterio, según nuestro punto de vista. Es fácil entender lo que representa el resto de las unidades básicas físicas o químicas, sin embargo, podríamos preguntarnos qué es lo que mide el tiempo o de qué está hecho el tiempo.

Podemos medir las distancias usando un indicador métrico, y el tiempo usando un reloj. Sin embargo, el reloj mide el ritmo de oscilación de un cristal de cuarzo, el reloj de sol mide la velocidad de rotación de la Tierra y el calendario mide la velocidad orbital de la Tierra alrededor del Sol.

El tiempo existe porque el mundo está cambiando continuamente. El tiempo se detiene cuando se detiene todo movimiento. No obstante, sin movimiento nuestro mundo moriría porque el movimiento orbital de las esferas celestiales y de las partículas atómicas evita el desplome de nuestro mundo, esto es, el tiempo está hecho del movimiento de nuestro universo. El tiempo es un fenómeno relativo, porque la velocidad del movimiento depende del punto de referencia, y porque la velocidad de todos los procesos depende de las condiciones locales imperantes, como la temperatura, velocidad, gravedad, etc.

En este sentido, el tiempo no es una unidad básica, sino una unidad derivada creada a partir del movimiento y la velocidad. El tiempo es una herramienta muy práctica y útil que hace posible disponer y organizar sucesos y actividades en un orden razonable. Sin embargo, el tiempo no es la cuarta dimensión, y no nos podemos mover en ella libremente

como en las otras tres dimensiones.

Las otras unidades básicas se basan también en el movimiento: la corriente eléctrica es movimiento de electrones, la intensidad de la luz es movimiento de fotones, la temperatura es la oscilación de los átomos, y la masa es la inercia de la materia cuando se mueve. La longitud da la distancia del movimiento y la cantidad de materia da el número de partículas en movimiento,

## La máquina del tiempo

La máquina del tiempo ya ha sido inventada; sin embargo, sólo funciona hacia adelante. Casi todos nosotros tenemos ese electrodoméstico en nuestra casa. Podemos probarlo fácilmente dejando un tomate

**El tiempo existe porque el mundo está cambiando continuamente. El tiempo se detiene cuando se detiene todo movimiento.**

durante dos semanas encima de la mesa y otro dentro del refrigerador. El tiempo pasa más lentamente dentro del refrigerador porque el tomate que pusimos dentro de él parece más fresco que el de la mesa, ya que las bajas temperaturas retardan las reacciones químicas.

Se puede crear una ILUSIÓN semejante usando dos relojes muy precisos. Se coloca uno de los relojes en un avión y el otro en tierra. Cuando vuelve el avión, parecerá que su reloj se ha retrasado algo. El considerable movimiento del avión en el campo gravitatorio retarda los procesos físicos. Este fenómeno se basa en procesos y reacciones



*El considerable movimiento del avión en el campo gravitatorio retarda los procesos físicos.*

cinéticos y no en una variación en el tiempo o en intercambios del sistema espacio-tiempo de coordenadas, puesto que el tiempo es una creación puramente matemática que surge de verdaderos movimientos físicos o espirituales.

Todo movimiento interno y todo “tiempo” se detienen a la velocidad de la luz. La luz avanza, usando una forma ondulatoria, en el omnipresente campo de energía gravitatoria a una velocidad relativamente constante, igual que el sonido en el aire. Debe existir un campo homogéneo de energía puesto que la velocidad de la luz no depende de la velocidad de la fuente de luz, ni del nivel de energía de la radiación. El viejo océano de “éter” no puede existir puesto que un medio material frenaría gradualmente la velocidad de los fotones, electrones y esferas celestiales, y no se ha observado semejante efecto. No obstante, hasta el metro cúbico más vacío del universo contiene algunas partículas (átomos, protones, fotones, etc.), que pueden interactuar en alguna medida con el campo gravitatorio y la radiación.

---

**En la industria aeronáutica una posibilidad de error del 0,001% en los supuestos básicos provoca exhaustivos análisis de riesgos, sin embargo, en la cosmología una posibilidad de error del 50% tapa los oídos, ojos y bocas.**

---

Las esferas celestiales, es decir, la materia, crean agujeros y valles en el campo gravitatorio. La presión de la gravitación comprime la materia y fuerza a las partículas atómicas a frenar, lo que a su vez, frenará el “tiempo”. En el Sol, la presión de la gravitación, las altas temperaturas y las reacciones nucleares, transforman la materia en energía. Un agujero negro, la gravedad extrema y las bajas temperaturas vuelven a transformar la energía en materia, que puede ser liberada con otras formas de energía, por ejemplo, en las colisiones de agujeros negros. En el espacio hay una cantidad enorme de materia oscura que es difícil de ver porque no emite luz ni otras formas ondulatorias de energía, aunque puede observarse indirectamente.

### La gravedad llena el espacio

La gravedad llena el espacio aunque sólo la materia la hace visible; la materia no es la fuente de la gravedad. La gravitación no es una fuerza de atracción de la materia entre sí; es más bien una fuerza propulsora del espacio que empuja a la materia a juntarse. Es muy difícil imaginarse una fuerza de atracción de la materia surgiendo de un átomo concreto y atrayendo a otro átomo en el extremo opuesto del universo. El océano gravitatorio total parece una explicación mucho más lógica para

esa fuerza que actúa a distancias enormes. Dentro de este flujo gravitatorio, las partículas materiales, cualquiera que sea su tamaño, se aceleran exactamente al mismo ritmo. La masa de materia aumenta con la velocidad porque la materia interactúa con el campo de gravedad.

Las viejas leyes gravitatorias de Newton funcionan bien bajo condiciones locales porque son ciegas a la dirección del campo gravitatorio. Podemos recordar también que la corriente eléctrica fluye en dirección contraria a la que se supuso inicialmente, pero que las ecuaciones básicas siguen siendo válidas. Sin embargo, a gran escala, las formulas de Newton y Einstein no concuerdan con las observaciones experimentales. Por ejemplo, la velocidad observada de expansión del universo es mucho mayor que la calculada. Este error es tan enorme, que se necesita un 70% de ficticia “energía oscura” para compensar este aparente error. Puede encontrarse otra discrepancia en el efecto Doppler calculado y el observado en las señales de radio de los Pioneer 10 y 11. Es la presión del campo de gravitación lo que expande el universo, no ninguna mística energía oscura. La gravitación se convierte en calor y otras formas de energía cuando choca con la materia, lo que crea el brillo de 3 grados Kelvin de radiación cósmica de fondo, calienta las esferas celestiales y tiene otros muchos efectos. Sin esta fuente de energía extra, la radiación de cuerpo negro enfriaría la radiación cósmica de fondo hasta 0 grados Kelvin en “pocos” años. El campo gravitatorio puede ser también una de las razones por las que hace falta gran cantidad de energía para alcanzar la temperatura de cero absoluto en el laboratorio. Diferentes formas de Océano de Energía gravitatoria podrían ser también el combustible principal del universo, que proporciona energía a los sistemas celestiales.

El efecto calorífico del campo gravitatorio es difícil de medir con un calorímetro porque este efecto es menor que la precisión de un calorímetro corriente y porque no es posible introducir la Tierra entera dentro de un calorímetro. Sin embargo, el efecto calorífico del campo gravitatorio y de las reacciones nucleares es patente a gran escala. Este efecto calorífico se hace evidente algunos kilómetros bajo nuestros pies y también dentro de las otras esferas celestiales, haciendo que sus núcleos estén calientes. La energía y la materia nunca desaparecen, sólo se transforman; este es un hecho básico en el que podemos confiar.

### El centro del universo

Según las últimas observaciones, el uni-

verso se asemeja a la espuma de la cerveza. Las galaxias visibles y la materia están localizadas en la superficie y bordes de cada burbuja de esta espuma celular. En nuestro universo, todo rota en órbitas, así que es muy probable que el universo entero esté rotando alrededor de algunos enormes agujeros negros, que podrían tener el aspecto de una enorme galaxia oscura. En otras palabras, todas las galaxias están rotando alrededor de los mismos masivos pozos de gravedad, que podrían ser la fuente primaria y el punto de destino del flujo gravitatorio. Si el flujo gravitatorio tiene puntos de destino, tendría que tener también puntos de origen. Los puntos de origen secundarios podrían estar localizados en el centro de las burbujas de la espuma celular del espacio. Desde esa ubicación, el viento gravitatorio sopla materia hacia la superficie de la burbuja. Normalmente, toda la energía y materia circula por el universo, por lo tanto la fuente primaria de gravedad podría estar localizada cerca del centro del universo; y enormes agujeros negros podrían devolver energía gravitatoria al universo usando algún método y alguna forma aún desconocidos para nosotros.

Si estos supuestos lógicos son correctos, el centro de nuestro universo podría encontrarse en el centro del movimiento orbital de todas las galaxias. Este movimiento orbital de las galaxias es difícil de verificar porque son necesarias observaciones durante largos periodos debido a las inmensas distancias, pero ya hoy, parece que las galaxias se mueven en el universo como una hilera de perlas. Los centros de nuestro sistema solar y de la Vía Láctea son mucho más fáciles y rápidos de encontrar observando el movimiento orbital de planetas y soles.

### Modelo de dinámica de fluidos del universo

El enfoque espacio-gravedad dará una interpretación más realista y completa del auténtico universo que el antiguo y ficticio enfoque espacio-tiempo. Ni siquiera la nueva teoría de cuerdas ha sido capaz de explicar la construcción del universo, a pesar de las enormes inversiones dedicadas a esta teoría. Un punto de vista espacio-gravedad podría hacer posible modelar el movimiento de pequeñas esferas celestiales en el inmenso océano gravitatorio usando un software de dinámica de fluidos computacional (DFC) con pequeñas modificaciones. Se podrían usar la Tierra y la Luna para verificar los parámetros básicos necesarios del modelo de dinámica de fluidos del universo. La gravedad fluye a gran

velocidad hacia las esferas, que se mueven lentamente en este océano de energía gravitatoria sin fricción. La relación volumétrica del espacio frente a la materia es enorme; el universo es como una suspensión dispersa de partículas.

La expansión observada del universo se ha interpretado de forma que apoye el supuesto del Big Bang, pero ¿quién sabe cuándo empezó la expansión y cuándo acabará? El precio de las acciones de Microsoft puede subir este año, pero esto no garantiza que subirán el año que viene. Por otra parte, el complicado modelo matemático del universo no es prueba suficiente del Big Bang dado que se necesitan algunos parámetros ficticios para ponerlo de acuerdo con las observaciones experimentales. Realmente, nada puede encajar cuando se usan complicados modelos con decenas de parámetros y variables. Este tipo de modelos matemáticos tienden a dar las respuestas correctas precisamente porque se han dado al modelo esas respuestas en la fase de ajuste de parámetros. Por supuesto, estos complicados modelos pueden ser útiles para silenciar a los escépticos, pero no son prueba suficiente si no concuerdan con las observaciones experimentales sin necesidad de parámetros ficticios.

### Los sagrados supuestos

Seguimos conociendo menos del 1% de la verdad física y química, así que no es muy inteligente afianzar nuestros viejos supuestos si no concuerdan con las observaciones experimentales. La cantidad de nuestros conocimientos y datos científicos se incrementa a un ritmo exponencial. Hoy en día, sabemos al menos 100 veces más que hace 100 años y, en el futuro, después de otros cien años, sabremos probablemente al menos 100 veces más que ahora. Sin embargo, la cantidad de sabiduría no se incrementará a la misma velocidad si no somos capaces de cambiar nuestros prejuicios. Debemos tener una mente abierta para

poder avanzar en nuestra exploración sin fin. Todos los inventos se basan en nuevas ideas y sueños, y son la principal fuerza impulsora que se oculta tras la ciencia, la investigación y el desarrollo. Es imposible inventar nuevas ideas teniendo miedo a poner a prueba los viejos supuestos y a cometer errores. Una solución fácil es añadir nuevos parámetros que recompongan los viejos modelos, pero en algunas ocasiones, replantearse los viejos supuestos puede dar mejores resultados; deberíamos tener al menos el valor de poner a prueba supuestos diferentes a los tradicionales.

La teoría del Big Bang supone que el origen y la fuente de la gravedad es la materia, sin embargo, esto es algo que no se ha comprobado experimentalmente, es tan sólo una vieja creencia tradicional. Así que la posibilidad de error es del 50% puesto que la fuente de la gravedad también podría ser el espacio y su destino la materia. En la industria aeronáutica una posibilidad de error del 0,001% en los supuestos básicos provoca exhaustivos análisis de riesgos, sin embargo, en la cosmología una posibilidad de error del 50% tapa los oídos, ojos y bocas.

No podemos hacer que el reloj corra hacia atrás o convertir un tomate pasado en uno fresco, porque es imposible cambiar la dirección de las reacciones físicas y químicas puesto que contienen factores aleatorios. Normalmente, se ha considerado que las reacciones químicas y físicas son reversibles. Sin embargo, esa no es toda la verdad debido a que el movimiento térmico hace vibrar los quark, protones, electrones, átomos y moléculas. Por ello, es imposible invertir las reacciones químicas hasta alcanzar exactamente el estado y ubicación originales. Por ejemplo, si derretimos y congelamos agua varias veces, podemos estar absolutamente seguros de que el orden y ubicación de las moléculas en los cristales de hielo y en el agua líquida será diferente cada vez.

Si tenemos en cuenta en particular, que hay en nuestro mundo unos 100 elementos que toman parte en los millones de reacciones químicas y físicas, comprenderemos que las reacciones y procesos nunca son totalmente reversibles debido al factor aleatorio, que mezcla las ubicaciones. El factor aleatorio que se origina en el movimiento térmico de los átomos es una de las principales razones de que todos los copos de nieve, hojas y árboles sean diferentes. Es también una de las causas de que dos gemelos idénticos no sean exactamente idénticos.

### Resumen

No tenemos que preocuparnos de la molestia de la causa y el efecto porque el tiempo actual es y ha sido el único tiempo existente. Puede que el mosto se convierta rápidamente en vino por el hecho de cambiar la velocidad de los procesos naturales, pero viajar en el tiempo sólo es posible en nuestra mente,

---

**El cambio continuo es una gran cosa porque la mente humana prefiere la inseguridad al aburrimiento... Tiene gracia que el tiempo también pase más rápido en la mente humana a medida que el número de años aumenta y nuestra velocidad física disminuye.**

---

porque el tiempo es una ilusión y la gravedad la cosa real.

No obstante, el tiempo pasa porque nuestro mundo cambia continuamente; el cambio es la causa y el tiempo su efecto. El cambio continuo es una gran cosa porque la mente humana prefiere la inseguridad al aburrimiento. Según la Teoría de la Relatividad, el tiempo pasa más rápido cuando el movimiento es más lento. Tiene gracia que el tiempo también pase más rápido en la mente humana a medida que el número de años aumenta y nuestra velocidad física disminuye.

— Antti Roine,

5 de enero - 7 de julio de 2005 ■

## ALGUNAS REFERENCIAS

Puede que Aristóteles haya sido uno de los primeros que asumió que el tiempo está hecho de movimiento.

LeSage gravity (kinetic theory of gravity), publicado en 1784: [http://en.wikipedia.org/wiki/Kinetic\\_theory\\_of\\_gravity](http://en.wikipedia.org/wiki/Kinetic_theory_of_gravity)

El profesor Petr Beckmann propuso reemplazar la palabra "éter" por la de "gravedad", pero no creyó en que "la gravedad llena el espacio".  
- Beckmann, P. 1987. Einstein Plus Two, Golem Press, Boulder, C.O.

Bryan G. Wallace descubrió que quizá la velocidad de la luz no fuera exactamente constante. Sin embargo, no hizo alusión a que esa velocidad pudiera depender del campo de gravitación.

- Wallace, B.G. 1969. "Radar Testing of the Relative Velocity of Light in Space",

Spectroscopic Letters, 2, 361.

- Wallace, B.G. 1983. Letter to the Editor, Physics Today, 36, 1.

El efecto Doppler calculado en las señales de radio de los Pioneer 10 y 11 no concuerda con el efecto Doppler observado experimentalmente. Parece que las velocidades de los Pioneer 10/11 disminuyen demasiado.

- Renshaw, C. 1999. "Explanation of the Anomalous Doppler Observations in Pioneer 10 and 11", Proc. IEEE Aerospace Conf., 2, 59-63.

Ronald R. Hatch ha descubierto discrepancias entre las observaciones experimentales y las teorías de Einstein.

- Hatch, R.R. 1992. Escape from Einstein, Kneat Company, Wilmington, CA.

## ¿Por qué pasa el tiempo?

*Viene de la página 7*

El experimento Häfele-Keating no mide la dilatación del tiempo; en su lugar midieron la velocidad de los procesos.

- Häfele, J.C. and Keating, R.E. 1972. "Around-the-world Atomic Clock: Measured Relativistic Time Gains", Science, 177, 168-170.

Algunos buenos bocetos del universo y la Vía Láctea:

<http://www.anzwers.org/free/universe/universe.html>

<http://www.anzwers.org/free/universe/galaxy.html>

Marcus Chow: Catching the cosmic wind, Mauricio Consoli

<http://www.newscientist.com/channel/fundamentals/mg18624930.900>

Casimir effect: a force for nothing:

<http://physicsweb.org/articles/world/15/9/6>

[http://www.absoluteastronomy.com/encyclopedia/C/Ca/Casimir\\_effect.htm](http://www.absoluteastronomy.com/encyclopedia/C/Ca/Casimir_effect.htm)

<http://www.wisegeek.com/what-is-the-casimir-effect.htm>

An Open Letter to the Scientific Community

(Publicado en New Scientist, 22 de Mayo de 2004)

<http://www.cosmologystatement.org/>

# Introduciendo *El Libro de Urantia* de acuerdo con sus enseñanzas

## PARTE I

JEFFREY WATTLES, AGOSTO 2005

Ohio, USA

Traducido del inglés por Olga López

**A**L RECONOCER *EL LIBRO DE URANTIA* como un regalo maravilloso, lo natural es que queramos darlo a conocer a los demás. El Libro trae buenas noticias (el evangelio, la paternidad de Dios y la hermandad de los hombres) de una forma que resulta ideal desde muchos puntos de vista. Estamos llamados a proclamar el evangelio a todo el mundo, pero ¿debemos hacer lo mismo con *EL LIBRO DE URANTIA*? Algunos hablan de promoción intensiva del Libro, mientras otros se adhieren a la tradición de un acercamiento tranquilo y gradual. ¿Podemos encontrar alguna orientación en el Libro?

Hay tres formas posibles de utilizar el libro ante cuestiones controvertidas:

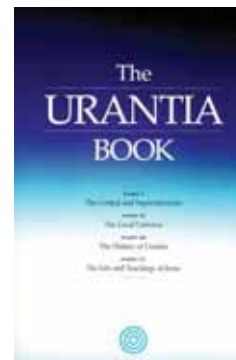
1. El guerrero tendencioso rastrea el Libro buscando citas que puedan ser tomadas fuera de contexto para apoyar una ideología particular.

2. El pacifista pluralista, reaccionando contra la guerra sucia de los guerreros tendenciosos, es llevado a la conclusión sofisticada de que, puesto que "cada bando" puede construir pruebas de sus propias posiciones, el resultado es un empate, y cualquiera debería sentirse con libertad para optar por cualquier política en buena conciencia, seguro en la creencia de que el Libro no se inclina hacia un lado o hacia otro. El pacifista mira con condescendencia

todo el debate y apela a la tolerancia amante como sustituta de la pregunta continua.

3. El estudiante experimentado intenta distinguir un sistema orientador reflejando los pasajes clave a la luz de un estudio coordinado del Libro como un todo. El Libro no nos deja a la deriva sin darnos un mapa estelar. Aunque algunos pasajes pueden ser usados para apoyar políticas contrarias, otros permiten claramente una interpretación coherente. Todo parece más claro si distinguimos metas de métodos, el Libro de sus enseñanzas y, en particular, revelaciones espirituales (para ser proclamadas a todo el mundo) de revelaciones "culturales y espirituales" (que se propagan de forma gradual y evolutiva). El Libro contiene e implica muchas lecciones, que conforman un terreno de juego. Nadie será del todo preciso al gritar "bola fuera". Unos golpearán de forma natural hacia el lado derecho y otros hacia el lado izquierdo. Pero algunas idean ni siquiera están en el terreno de juego.

Las principales palabras de sabiduría en este tema han sido dadas por Jesús: *cuando entras en el reino, has vuelto a nacer. No puedes enseñar las cosas profundas del espíritu a aquellos que sólo han nacido de la carne; primero mira que los hombres han nacido del espíritu antes de buscar instruirles en los avanzados caminos*



*del espíritu. No te empeñes en mostrar a los hombres las bellezas del templo hasta que no les hayas llevado al templo (p.1592:6).*

Sin embargo, incluso esta sabiduría no instruye completamente a aquellos que comparten hoy el Libro, y necesitamos estudio adicional para ganar el equilibrio que percibimos en la vida del Maestro.

Compartir la verdad como algo normal en las relaciones personales (p.31:6) es también una verdad sagrada. Los Mensajeros Solitarios consideran la tarea de revelar la verdad como "la responsabilidad más elevada de su orden" (p.260:2). Y, como sabemos por experiencia, no importa cuánto trabajemos en "naturales, normales, difíciles y penosos" métodos, compartir la verdad es un placer (p.1521:2). Para aquellos que aspiran a "caminar en la clara luz de la verdad viviente" y que seguirían los consejos sobre la oración antes que "rendirse a todo deseo de la mente y todo apetito del alma" en busca del consejo divino, deberíamos ser industriosos, y esto incluye hacer un minucioso estudio del Libro por la orientación que nos ofrece (p.1571:5, p.1002:9).

Este ensayo incluye muchas referencias para el estudio y el debate. Hace unos años un grupo de estudio estuvo considerando la primera versión de este ensayo. Inicialmente discreparon sobre sus conclusiones, pero

semanas de estudio y debate les convencieron de lo contrario. Puesto que la generación actual de lectores parece en general precipitarse en compartir el Libro y demorarse en compartir enseñanzas seleccionadas (y puesto que éste es un ensayo sobre compartir el Libro), este ensayo hace mucho hincapié en el tema del crecimiento gradual y evolutivo. Rezo porque lectores con diferentes puntos de vista puedan mantener la unidad espiritual aunque consideren que este tema es en ocasiones conflictivo. Este ensayo no habrá servido para nada, sin embargo, si aquellos que aprecian la sabiduría del Libro lo usan como razón fundamental para el miedo, el elitismo, la inacción y el error al adaptar las lecciones de los primeros tiempos para cambiar las circunstancias actuales.

Obviamente, *EL LIBRO DE URANTIA* no da detalles precisos sobre políticas para ninguna generación de lectores. Esto traicionaría las tensiones creativas introducidas deliberadamente en el mismo Libro para fingir resumirlo todo demasiado fácilmente. Puesto que la orientación del Libro al respecto es muy indirecta, puesto que la situación histórica continúa su curso, y puesto que los individuos se encuentran ellos mismos bajo circunstancias excepcionales, no sería razonable elaborar una política dogmática e inflexible. Insisto en que las interpretaciones y conclusiones ofrecidas aquí son sólo mías y no representan en ningún caso a ninguna posición oficial.

Aquí están los principios del manejo de la revelación de época que se destilan de las cuatro partes del Libro. No necesitamos confiar únicamente en el consejo dado por nuestros amigos invisibles sobre la difusión tranquila y gradual del Libro, o sobre hasta qué punto ese consejo se ha convertido en obsoleto.

La razón para entrenar a maestros y líderes, formar miles de grupos de estudio y preparar traducciones es estar preparados para una de estas dos cosas suceda:

1) La oleada gradual de enseñanzas del Libro en la cultura planetaria estimula la indagación generalizada.

2) Estallan conflictos sobre el Libro.

Dar publicidad del Libro de forma imprudente estimula los conflictos prematuros y viola el plan de aquellos que nos han dado este precioso regalo.

## I. Reuniendo perspectivas tras una revisión de la parte I a la IV

La perspectiva de la parte I trasciende la secuencia específica de las épocas planetarias. Anuncia un proceso que está en marcha, que

empezó hace mucho tiempo y cuya finalización necesitará innumerables generaciones en el futuro.

La revelación de la verdad sobre Dios está surgiendo, la raza humana está destinada a conocer al Padre Universal en toda esa belleza de carácter y de atributos tan magníficamente reflejados por el Hijo Creador que residió en Urantia como el Hijo del Hombre y el Hijo de Dios (p.60:6).

Entre los muchos principios de verdad compartida expresados en la parte I, destacamos que los encargados de revelar la verdad del universo están realmente calificados para su trabajo. No dan una revelación excesiva, sino que dan preferencia a los "conceptos humanos más elevados existentes" en sus esfuerzos para llegar a la mente humana. (p.330:2, 144:1, 207:1, 16:7, 17:1, 1343).

La parte II comienza estableciendo el patrón normal de evolución en el que un planeta recibe una serie de revelaciones de época (p.576:5 y doc.52). En "La edad postautotorgadora en Urantia" (p.597:6), el capítulo más relevante y directamente relacionado con nuestro tema, el autor evita cualquier referencia concreta a los documentos mismos. En su lugar, tras destacar la importancia de la religión revelada, el autor simplemente dice que Jesús nos ha mostrado el camino, y continúa apelando a diversas "transformaciones personales y ajustes planetarios": fraternidad social, fertilización intelectual cruzada, despertar ético, sabiduría política y discernimiento espiritual.

La parte III nos ayuda a distinguir los métodos sabios y evolutivos de los métodos revolucionarios narrando historias de éxitos y fracasos de las tres primeras revelaciones de época. A veces los autores hacen afirmaciones generales que son directamente aplicables hoy en día, aunque presentan con mayor frecuencia narraciones instructivas que debemos adaptar juiciosamente a los problemas actuales. ¿Por qué nos dan tanto detalle sobre revelaciones de época anteriores?

Si el propósito fuera únicamente explicar por qué el planeta se encuentra en su condición actual, no se necesitarían tantos detalles. Parece más bien que nos den la oportunidad de ganar en sabiduría comprendiendo los éxitos y fracasos del pasado, descritos en términos que invitan a la aplicación juiciosa por parte de los lectores del Libro. Excepto por declaraciones ocasionales y universales, tales como el aviso contra los atajos (p.846:4), la mayoría de comentarios sobre el manejo de la revelación de época se limitan a la revelación particular en cuestión y sólo pueden ser

extendidos con discernimiento para un debate sobre las bases para compartir *EL LIBRO DE URANTIA*.

La primera revelación de época fue administrada para cubrir todo el rango de necesidades humanas: espirituales, intelectuales y materiales. El séquito del Príncipe Planetario llevó a cabo una fase preliminar en la que reunió a sus asociados, organizó su sede y estableció los diez consejos de servicio (p.575:4, p.749:6). Disfrutaron durante 300.000 años de éxito al seguir la clásica política de revelación evolutiva: *nadie del séquito del Príncipe presentó la revelación para complicar la evolución, sino como el punto más alto del agotamiento de las fuerzas de la evolución* (p.747:4, cf.1002:8). "A veces el error es tan grande que rectificarlo mediante la revelación podría ser fatal para esas verdades que surgen lentamente y que son esenciales para reemplazar experiencialmente el error" (p.554-5). Aunque la palabra del séquito del Príncipe se difundió lentamente, ocurrieron cambios muy significativos bajo su influencia (p.743:10). Aunque el colegio de la religión revelada fue lento en funcionamiento y estaba integrado completamente en el programa

---

**"Jamás, en todo nuestro camino hacia el Paraíso, ganaremos nada intentando burlar impacientemente el plan divino establecido con atajos, inventos personales u otros recursos para mejorar el camino de perfección, hacia la perfección y para la perfección eterna." (846.4)**

---

de todo el séquito (p.747:3-6, 748:7), fueron proclamando un evangelio audaz de iniciativa personal para desafiar a las tribus apegadas a la tradición de aquellos días (p.749:4, 767:4).

Hay una forma exitosa de presentar la verdad espiritual dentro del contexto de una revelación espiritual y cultural, y el colegio de la religión revelada de Hap es un ejemplo típico. Su enseñanza estuvo completamente integrada en el programa de todo el séquito (p.743:4, 747:4-7, 748:7). En otras palabras, el colegio de la religión revelada no salió a proclamar su mensaje por delante del resto. No se estaba preparado para conocer a Hap y sus asociados hasta que no se estuviera preparado para conocer el resto de consejos del séquito del Príncipe. La analogía de hoy día (hasta el punto que uno quiere modelar la política de la primera revelación de época) es ésta: uno no va proclamando por ahí, por ejemplo, la cuarta parte, sin considerar las otras partes del Libro.

Al describir políticas graduales en P.749:6, el autor destaca (con la ayuda de un ejemplo del siglo veinte) la "confusión y consternación

*cada vez que los seres superiores iluminados emprenden la elevación de las razas atrasadas en forma de excesiva erudición e iluminación".* Uno de sus métodos principales para avanzar en sus objetivos "lenta y naturalmente" era éste: "El personal corpóreo del Príncipe, incesantemente reunía a los elementos superiores de las tribus circundantes y, tras haber adiestrado e inspirado a estos estudiantes, los enviaba de regreso en calidad de maestros y dirigentes de sus pueblos respectivos." (p.743:9). Su revelación de época fracasó cuando algunos de ellos dejaron que el orgullo y la falsa libertad acabaran con el plan que se les había dado.

La segunda revelación de época fue también un ministerio para cubrir todo el rango de necesidades planetarias. Una donación adánica normalmente consta de dos fases, desde el contacto restringido con la población del planeta hasta la interacción total (p.585:6). Sin embargo, aunque habían informado a nuestros Adán y Eva sobre "la locura de intentar lograr el avance planetario independientemente del designio divino de

---

**La verdadera paciencia no es pasividad; es una actitud activa y llena de entusiasmo por los ritmos cósmicos en los que participamos mientras realizamos nuestro destino con visión de futuro. (1295.6)**

---

la progresión" (p.830:6), el progreso eran tan lento y su situación parecía tan desesperada, que se impacientaron por ver resultados inmediatos, con lo que cayeron víctimas de "la propaganda insidiosa de la libertad personal y la libertad de acción planetaria" (p.840:2, 846:3). La lección es universal y da que pensar, pertenece al crecimiento personal tanto como a la dirección de la revelación de época.

Jamás, en todo nuestro camino hacia el Paraíso, ganaremos nada intentando burlar impacientemente el plan divino establecido con atajos, inventos personales u otros recursos para mejorar el camino de perfección, hacia la perfección y para la perfección eterna (p.846:4). Una de las lecciones más importantes de esa falta fue que las sofisterías luciferianas de la libertad personal y la libertad de acción planetaria pueden contagiar incluso a aquellos que creen en el Padre Universal y están trabajando para elevar el destino del planeta.

La tercera revelación de época fue de un nuevo tipo: una misión exclusivamente espiritual. *Como Jesús, Melquisedek se dedicó estrictamente al desempeño de la misión de su donación. No intentó reformar ni cambiar las costumbres, ni siquiera promulgar prácticas sanitarias o verdades científicas. Vino para*

*lograr dos objetivos: mantener viva en la tierra la verdad de un solo Dios, y preparar el camino para la siguiente donación mortal de un Hijo Paradisiaco de ese Padre Universal (p.1018:4).*

Quiero destacar que la comparación de Melquisedek con Jesús *establece un tipo de revelación que está en contraste con el tipo anterior.* La misión de Melquisedek, sin embargo, también recorrió una serie de fases, y no se aceleró hasta después de ganarse a Abraham.

La parte IV habla sobre otra revelación de época exclusivamente espiritual, la vida y las enseñanzas de Jesús. La estrategia y la táctica de Jesús no fueron ni impulsivas ni compulsivas, sino que su espontaneidad se cimentaba en decisiones hechas a la luz de la reflexión minuciosa. Cuando era un adolescente, Jesús pensaba exhaustivamente sobre el bosque de problemas asociados con su misión (p.1389:4). Más tarde, tras consagrarse por completo a ella y comenzar su carrera pública, necesitó cuarenta días en el desierto para formular las grandes decisiones que conformarían su estrategia de dirección de la revelación de época. Empezó a meditar sobre "toda la historia de la vida humana en Urantia, desde los días de Andón y Fonta, pasando por la falta de Adán, hasta el ministerio de Melquisedek de Salem." (p.1514:6). El tema principal de estas decisiones fue su resolución cuidadosamente articulada de no usar los poderes revelatorios que tenía a su disposición; además, evitaría rigurosamente comprometerse con el miedo y subordinaría sus inclinaciones en el resto de asuntos a la voluntad del Padre (p.1516-23). Jesús "siempre estuvo dividido, en su corazón humano" entre su fuerte deseo de ganar al mundo y el camino del Padre (p.1515:1-2). Rechazando la falsa generosidad y el fácil estremecimiento de fascinar a la gente con una sobredosis de revelación, Jesús eligió métodos "naturales, normales, difíciles y penosos" (p.1521:1). Una vez provisto de esas decisiones magníficamente claras sobre su estrategia, se marchó con gran entusiasmo como el gran maestro que fue: centrado, responsable, positivo, libre, lleno de vida y confiado. En estos primeros años de la quinta revelación de época, es bueno para los estudiantes comportarse de la misma forma: tomarse el tiempo necesario para solucionar los problemas pacientemente, mediante una revisión detallada de la historia planetaria y el diseño de una estrategia cuidadosa.

La carrera pública de Jesús se desarrolló en fases no forzadas, con diferentes razones para las actividades y las correspondientes restricciones apropiadas en cada paso. En la

primera fase, Jesús hizo todos los esfuerzos para salvar la religión preexistente, de forma calmada y gradual, para seguir con el trabajo de Juan el Bautista (p.1626:2), previa a una fase más intensiva de trabajo público, orientado inicialmente, aunque no exclusivamente, a los judíos, con esfuerzos persistentes para ganarse a los líderes religiosos. Hasta la última fase de su carrera terrenal, el hecho de época de la naturaleza combinada de Jesús estuvo encubierto. Al buscar analogías instructivas entre el ministerio de Jesús y el trabajo de la quinta revelación de época, recordad que la carrera de Jesús en la tierra transcurrió durante unas pocas décadas, mientras que *EL LIBRO DE URANTIA* está proyectado para mil años (p.330:2).

Como consecuencia de la naturaleza específica de este proyecto, y de acuerdo con las instrucciones de Emmanuel (p.1329:5), Jesús excluyó ciertos temas de su predicación pública.

*Advirtió a sus apóstoles para que fueran discretos en sus observaciones relacionadas con las tensas relaciones existentes entonces entre los judíos y el gobierno romano; les prohibió que bajo ningún concepto se involucraran en esos asuntos. También tuvo cuidado de evitar caer en las trampas de sus enemigos, respondiendo siempre: "Dad al César lo que es del César y a Dios lo que es de Dios". Rehusó desviarse de su misión de establecer un nuevo camino de salvación; no se permitió dedicarse a nada más. En su vida personal fue un observador escrupuloso de todas las leyes y regulaciones civiles; en todas sus enseñanzas públicas ignoró el ámbito civil, social y económico. Les dijo a los tres apóstoles que él se preocupaba de los principios interiores del hombre y de la vida espiritual personal (p.1580:4).*

Jesús, como hemos destacado anteriormente, impuso también un segundo tipo de restricción en sus mensajes evangelizadores, basados en su conocimiento de las leyes psicológicas del crecimiento espiritual: no deberíamos dar enseñanzas avanzadas a aquellos que no han nacido todavía del espíritu (p.1592:6).

Podemos inferir de la estrategia de Jesús el principio **de actuar de esta forma y de evitar o demorar un enfrentamiento de época** hasta que sea inevitable e inminente. Recordemos como el joven Jesús manejó la impresión de presenciar la escena del templo de Jerusalén la primera vez. Se retiró repetidas veces a meditar; llamaba la atención a los maestros religiosos con preguntas que impartían enseñanzas, pero manteniéndose libre de cualquier intento de conseguir

victorias (p.1377ss). Destaquemos que, una vez comenzó la carrera pública de Jesús, incluso la oposición en Jerusalén (p.1605:3) y el rechazo en Nazaret (p.1686) no justificaron el cambio de táctica del sermón memorable de Jesús (p.1709). Únicamente la oposición organizada de los líderes religiosos le llevaron a declarar la guerra abierta (p.1708:2). Una vez más, retrasar el enfrentamiento de época no significa evitar toda controversia. Más bien el maestro sabio proclama esa verdad que tiene una mayor influencia para el crecimiento de la gente en ese momento.

Los dos últimos documentos que cierran la parte IV hacen una revisión de la historia desde Pentecostés y nos dan una conclusión vigorizante y equilibrada de la parte IV y del Libro como un todo. También dice varias cosas sobre las que trataremos ahora, que aluden directamente a nuestra cuestión.

La religión revelada es excelente así como auténtica. Muestras esa excelencia por tu disposición a estudiar el Libro en esta cuestión tan importante.

## II. Los principios del método

### 1. Ser paciente

La actitud es el fundamento del método. ¿Es una actitud paciente un extremo a lo largo de un espectro de actitudes razonables, o podría la paciencia misma ser posiblemente el medio de oro? Un pasaje de la parte II que describe a los Estimuladores de la Moralidad presenta la paciencia como el medio para evitar caer en el estancamiento y en el crecimiento excesivamente rápido. La impaciencia es “un veneno del espíritu” (p.557:4). La verdadera paciencia no es pasividad; es una actitud activa y llena de entusiasmo por los ritmos cósmicos en los que participamos mientras realizamos nuestro destino con visión de futuro (p.1295:6). La paciencia es compatible con una acción decidida y adecuadamente dirigida.

### 2. Distinguir fines de métodos

Podemos ser entusiastas acerca de nuestros fines y seguir la sabiduría sobre los métodos. Los documentos contiene muchas llamadas claras que alertan al lector sobre los fines. Por ejemplo, al final del documento 94, “Las enseñanzas de Melquisedek en el Oriente”, el autor habla sobre el budismo del siglo veinte, y se pregunta cómo responderá a la “presentación de los nuevos conceptos de Dios y el Absoluto” (posiblemente por aquellos que mantienen las enseñanzas tan bien como por el libro mismo).

*Toda Urantia está esperando la proclamación del ennobecedor mensaje de Miguel, libre de doctrinas y dogmas acumulados durante diecinueve siglos de contacto con las religiones de origen evolutivo. Está llegando la hora de presentar al budismo, al cristianismo, al hinduismo, a gente de todas las religiones, no el evangelio sobre Jesús, sino la realidad viviente y espiritual del evangelio de Jesús.* (p.1041:5).

Hay otra llamada clara señalando las urgentes necesidades de verdad de todo el planeta. Los registros de la tradición religiosa “no son confiables como guías para la vida religiosa ni como fuentes de verdadera información acerca del Padre Universal” (p.59:7). Además, “la revelación es la única técnica para restaurar esta deficiencia en los datos conceptuales que el hombre tan urgentemente necesita para poder construir una filosofía lógica del universo y llegar a una comprensión satisfactoria de su lugar seguro y establecido en ese universo.” (p.1137:3). Vivimos en tiempos turbulentos, y “estas épocas de grandes pruebas y de derrotas amenazantes siempre son períodos de gran revelación” (p.2082:9).

Si nos tomamos estas afirmaciones sobre fines fuera de contexto, sin considerar el Libro como un todo, se podrían justificar políticas revolucionarias para compartir *EL LIBRO DE URANTIA*. O podrían hacernos creer que están en conflicto con otras afirmaciones del Libro que hablan sobre sabiduría y progreso evolutivo. Pero mientras distingamos el entusiasmo sobre los fines de la sabiduría sobre los métodos, podemos inspirarnos en estas afirmaciones sin sentirnos confusos. Nuestro interés sobre los métodos debería canalizar nuestro entusiasmo, no bloquearlo.

Si nos tomamos estas afirmaciones sobre fines fuera de contexto, sin considerar el Libro como un todo, se podrían justificar políticas revolucionarias para compartir *EL LIBRO DE URANTIA*. O podrían hacernos creer que están en conflicto con otras afirmaciones del Libro que hablan sobre sabiduría y progreso evolutivo. Pero mientras distingamos el entusiasmo sobre los fines de la sabiduría sobre los métodos, podemos inspirarnos en estas afirmaciones sin sentirnos confusos. Nuestro interés sobre los métodos debería canalizar nuestro entusiasmo, no bloquearlo.

### 3. Dar enseñanzas espiritualmente avanzadas sólo a aquellos que ya conocen a Dios.

El principio más claro y sencillo, citado anteriormente, es éste de Jesús.

*“Cuando entráis en el reino, nacéis de nuevo. No podéis enseñar las cosas profundas del espíritu a los que sólo han nacido de la carne; primero cuidad de que los hombres nazcan de espíritu, antes de intentar instruirlos en los caminos avanzados del espíritu. No empecéis a mostrar a los hombres las bellezas del templo hasta que hayan entrado primero dentro del templo”* (P.1592:7-1593:1).

Jesús presentó este requisito sin matización, no como un noble ideal al que aproximarse gradualmente, ni como un alto estándar para los apóstoles que les distinguiera de los discípulos. ¿Cómo se promulgarán entonces las verdades avanzadas? Jesús quiso que sus mensajeros aprendieran a vivir la verdad, de modo que aquella gente buscara después enseñanzas adicionales (p.1726:3, 1592:4; cf 507:4; 2084:1). Hoy tendemos a considerar que ese ideal es poco realista. ¿O somos

nosotros los poco realistas? Hay tal sabiduría en las leyes del crecimiento y en las formas de enseñar implícitas en esta enseñanza que vale la pena investigar en ello. Melquisedek siguió la misma estrategia, presentando enseñanzas avanzadas sólo a aquellos que pudieran manejarlas (p.1916-7). *EL LIBRO DE URANTIA* presenta las bellezas del templo. Así que deberíamos presentar el Libro sólo a aquellos que sabemos que han nacido del espíritu.

A pesar de su importancia, ni siquiera hoy esta enseñanza es una guía absoluta para nosotros. Si la aplicáramos descuidadamente, dejaríamos de hablar del Libro en páginas web o de colocarlo en librerías y bibliotecas (aunque presumiblemente el propósito de hacer el Libro disponible públicamente no es llamar la atención de los que simplemente pasaban por allí, sino de los que están receptivos a encontrarlo). Sin embargo, el principio de Jesús nos guía estupendamente en nuestra búsqueda de sabiduría mientras diseñamos proyectos y estrategias.

**“No podéis enseñar las cosas profundas del espíritu a los que sólo han nacido de la carne; primero cuidad de que los hombres nazcan de espíritu, antes de intentar instruirlos en los caminos avanzados del espíritu.” 1592**

### 4. La interacción viva precede normalmente a la presentación de la revelación completa.

Está claro que la revelación va a llegar en cierto modo a través de la vida que vivimos. “El mundo necesita ver a Jesús viviendo de nuevo en la tierra en la experiencia de los mortales nacidos del espíritu que revelan el Maestro eficazmente a todos los hombres.” (p.2084:1). Por supuesto, el mismo Libro está ahí para desempeñar un papel importante. “La gran esperanza de Urantia reside en la posibilidad de una nueva revelación de Jesús, con una presentación nueva y ampliada de su mensaje salvador, que uniría espiritualmente en un servicio amoroso a las numerosas familias de sus seguidores declarados de hoy día.” (p.2086:2). “¿Qué servicio trascendente prestaría la presente revelación si, a través de ella, el Hijo del Hombre fuera rescatado de la tumba de la teología tradicional, y fuera presentado como el Jesús vivo a la iglesia que lleva su nombre y a todas las demás religiones!” (p.2090:3). Es mucho más fácil darle a alguien un libro que impartir el evangelio, y una hazaña mayor aún amar a alguien de forma que incorpore el evangelio y el Libro a su debido tiempo. ■

# Diseminación del *Libro de Urantia* y Declaración sobre **publicidad**

## PARTE I

FUNDACIÓN URANTIA  
Chicago, EE.UU.

*Nota de la redacción: apreciado lector, debido a la extensión de este documento, lo publicaremos en cuatro partes.*

LA SIGUIENTE ES una publicación del año 1983 realizada en las oficinas de la Fundación Urantia, 533 Diversey Parkway, Chicago. Se trata de una nueva exposición de consejos y recomendaciones provenientes de diversas fuentes que explican la razón fundamental de una política a largo plazo respecto al Libro de Urantia. Todo documento histórico puede requerir de un cierto grado de revisión para que exprese su validez contemporánea, por ejemplo tenga en cuenta que la organización fraternal creada para apoyar a la Fundación Urantia, ya no es más la Urantia Brotherhood sino la International Urantia Association, recientemente renombrada Urantia Association International; y sus grupos de socios ya no se llaman “sociedades” sino “asociaciones”.

## INTRODUCCIÓN

### El desarrollo en el tiempo del **LIBRO DE URANTIA**.

Cuando en 1955 *The Urantia Book* estaba siendo preparado para su publicación, ciertos miembros del Consejo General de la Urantia Brotherhood ayudaron a preparar un memorando concerniente al desarrollo en el tiempo del **LIBRO DE URANTIA** y la percepción que ellos tenían sobre el estado de preparación en que se encontraba el mundo para recibir la Quinta Revelación Trascendental. Este memorando está fechado 4 de abril de 1955, y fue registrado en los archivos del Comité Ejecutivo. He aquí una parte de dicho memorando:

“Vemos en **EL LIBRO DE URANTIA** como una característica de la evolución progresiva de la sociedad humana. No está relacionado con los episodios espectaculares de las revoluciones de época aunque podría estar aparentemente planeado para aparecer en el despertar de una de esas revoluciones de la sociedad humana. El Libro pertenece a la era inmediatamente posterior a la conclusión de las actuales luchas ideológicas. Ese será el día en que los hombres estén dispuestos a buscar la verdad y la rectitud. Cuando el caos de la confusión actual haya pasado se estará más preparado para poder formular la cosmología de una edad

nueva y mejor en las relaciones humanas. Y es para este mejor orden de las cosas de la Tierra que el libro se ha hecho realidad.

“Pero la publicación del libro no se ha pospuesto hasta ese día quizás remoto. Se ha proporcionado una publicación temprana del libro para que esté disponible para la capacitación de líderes e instructores. También se requiere de su existencia para llamar la atención de personas con recursos que se sientan así motivadas a proporcionar fondos para realizar traducciones a otros idiomas.

“Debemos aprender a conservar la paciencia en nuestras almas. Estamos asociados con una revelación de la verdad que es parte de la evolución natural de la religión de este mundo. Un crecimiento demasiado rápido sería suicida. El Libro está siendo entregado a los que ya están preparados para él mucho antes del día de su misión mundial. Deben crearse miles de grupos de estudio y el libro debe ser traducido a muchos idiomas. De esta forma el libro estará en disposición de dar consuelo e iluminación a los pueblos de muchas lenguas, cuando la batalla por la libertad del hombre sea finalmente ganada, y el mundo sea nuevamente un lugar seguro para la religión de Jesús y la libertad de la humanidad”

### El Plan para nuestra Primera Etapa

Para aquellos que las circunstancias ubicaron como custodios de la Quinta Revelación de Época, y para nosotros que los

hemos seguido, estuvo claro que teníamos que dedicarnos a tres programas principales.

1. **capacitar líderes e instructores**
2. **traer a la existencia miles de grupos de estudio, y**
3. **conseguir fondos para ayudar a traducir *The Urantia Book* a otros idiomas**

Se acordó que era vital que estas actividades fuesen llevadas adelante calladamente, sin el fulgor de la notoriedad pública. Por lo tanto se decidió que la Revelación fuera diseminada a los nuevos lectores fundamentalmente por medio de esfuerzos personales e individuales. Los primeros planificadores pensaron que debía construirse una fundación amplia y robusta de individuos que estuviesen bien afirmados en las enseñanzas espirituales e intelectuales del Libro. Para que los estudiantes pudiesen alimentar su fe y creencias y perfeccionar sus conocimientos de las enseñanzas, debía ofrecerse una atmósfera libre de polémicas. La notoriedad podría distraer a los lectores de su estudio y preparación, por lo tanto, debía evitarse la publicidad.

Este ha sido el plan que ha llevado adelante la Urantia Brotherhood y la Fundación Urantia desde 1955, debido a que los que han seguido a los primeros organizadores en sus funciones de liderazgo continúan estando en completo acuerdo con los criterios iniciales. En 1958 un Comité de la Brotherhood recibió el siguiente memorando de la Fundación Urantia:

“**Publicidad.** Para el futuro previsible, los fideicomisarios consideran imprudente el participar en publicidad formal.

“**Propaganda personal:** El cuerpo de fideicomisarios ha estado observando con sumo interés la difusión de *The Urantia Book* durante los últimos 2 años y medio. Con algunas excepciones, al libro parece haber corrido mejor suerte en nuevas manos cuando el receptor tenía una relación razonablemente

cercana con quien lo entregaba. Por lo tanto recomendamos continuar poniendo énfasis en esta forma de difusión.”

**“Crecimiento evolucionario vs. revolucionario.** La Urantia Brotherhood fue organizada con el objetivo principal de diseminar las enseñanzas del *LIBRO DE URANTIA*; no obstante uno de los primeros presidentes de la Brotherhood aconsejó:

“El movimiento urantiano no es un fugaz destello temporal que aparece rápidamente en el panorama de la historia, y luego se apaga y desaparece. Es más bien un proyecto a largo plazo pensado para convertirse en parte de la época religiosa característica de la era post autootorgamiento del Hijo.”

Otro ex presidente de la Brotherhood les recordó cierta vez a los oyentes:

**“No debemos tener prisa.** No debemos precipitarnos a realizar acciones imprudentes para promover la revelación. Aquellos que presenciaron la formulación de los Documentos Urantia y la posterior publicación de *The Urantia Book*, cuidaron y controlaron cuidadosamente la forma en que fue presentado al mundo, permitiendo que el ejemplo de los amigos invisibles, que esperaron cientos de años para realizar esta revelación, les hiciera contener su impaciencia y dominar su entusiasmo.”

### El estado del mundo.

El propio Libro de Urantia hace comentarios referentes a la condición intelectual y espiritual de los habitantes del mundo en la generación actual:

“En el momento de esta revelación, el clima intelectual y filosófico que prevalece tanto en la vida europea como en la americana es decididamente secular —humanístico. Por trescientos años, el pensamiento occidental ha sido secularizando progresivamente. La religión se ha vuelto más y más en una influencia nominal, en su mayor parte un ejercicio ritualista. La mayoría de los cristianos profesos de la civilización occidental son, en realidad, secularistas inconscientes.” (2081:4)

“...Una mitad del mundo busca ansiosamente la luz de la verdad y los hechos del descubrimiento científico, mientras que la otra mitad languidece en los brazos de la superstición antigua y de la magia sólo ligeramente disfrazada.” (973:1)

“...El concepto del bien y del mal como coordenadas cósmicas está muy vivo, aún en el siglo veinte, en la filosofía humana; ...” (962:1)

“... Miles de personas supuestamente inteligentes aún hoy creen que alguien puede nacer

bajo el dominio afortunado o desafortunado de las estrellas; ...” (988:3)

“El mundo está lleno de almas perdidas, no perdidas en el sentido teológico sino perdidas en el significado direccional, almas que vagan confusas entre los ismos y cultos de una era filosófica frustrada....” (1098:4)

### Predisposición a la Revelación.

Otro ex presidente de la Brotherhood ha escrito:

“Se nos ha condicionado para acabar con los métodos y programas de la ciencia y de la industria, y con los movimientos religiosos pensados para “salvar al mundo ... en esta misma generación” Pero debemos recordar que los mayores errores en nuestro planeta se han producido por ignorar la ley fundamental de la “predisposición”, que es la clave de todo crecimiento sólido en los universos evolutivos. Todo intento por acelerar o retardar el proceso evolutivo está destinado al fracaso.”

Un sagaz miembro de la Brotherhood ha señalado:

Cuando la NASA traza la reentrada de un vehículo espacial en la atmósfera, ésta debe ser lo suficientemente gradual y lenta, y en el ángulo apropiado, para que no se convierta en un meteorito incandescente. De forma similar, con el máximo cuidado y previsión, debemos calcular nosotros la trayectoria - el acercamiento - de estas enseñanzas avanzadas hacia la atmósfera evolutiva y cultural de este planeta.” Expresado de otra forma: la revelación necesita encontrar caminos para amortiguar el golpe, para hacer el impacto gradual, sincronizándose con las tendencias preexistentes de la evolución

Otro ex presidente de la Brotherhood, de acuerdo con las afirmaciones de un ex miembro del Consejo respecto a la predisposición de nuestro mundo hacia la revelación, ha escrito lo siguiente:

“No es difícil para nosotros entender por qué hay tan pocas personas preparadas para aceptar el hecho de que ha ocurrido una gran revelación de la verdad. Nuestra era se caracteriza por el caos y la confusión, y una indiferencia generalizada hacia las verdades espirituales. Y estas cosas deben terminar antes de que grandes cantidades de hombres y mujeres estén dispuestos a buscar la verdad y la rectitud. Ésta será la señal de que la era del *LIBRO DE URANTIA* ha llegado.”

### Nuestra primera lealtad.

Permitamos que las palabras del primer presidente de la Brotherhood nos recuerden siempre que:

“Debemos tener cuidado de no confundir las lealtades primarias con las secundarias. Nuestra lealtad espiritual primaria es hacia el Padre Universal y únicamente hacia Él. Cuando nos encontremos con un hermano espiritualmente hambriento, nuestro primer objetivo es acercarlo al Padre celestial. Esto lo podemos hacer con el libro o sin él. Todas las cosas son secundarias y están subordinadas a la conquista de este primer premio: la comprensión de ser hijos de Dios. El libro no es un fin en sí mismo; es un medio sumamente importante para un fin. Si *EL LIBRO DE URANTIA* se convierte en obligatorio para nuestro ministerio, entonces habremos realmente subordinado a él nuestro principal objetivo y propósito que es: el servicio a Dios.”

### DIFUNDIR EL EVANGELIO Y LA VOLUNTAD DEL PADRE

#### El Evangelio del Reino de los Cielos.

Los lectores del *LIBRO DE URANTIA* insisten en que es la voluntad del Padre que ellos difundan el evangelio sin limitaciones a todo lo largo y a lo ancho. Y están en lo cierto. Pero surge la discusión cuando se trata de determinar que significa el “evangelio”, y cuál

**“Cuando nos encontremos con un hermano espiritualmente hambriento, nuestro primer objetivo es acercarlo al Padre celestial. Esto lo podemos hacer con el libro o sin él. Todas las cosas son secundarias y están subordinadas a la conquista de este primer premio: la comprensión de ser hijos de Dios. El libro no es un fin en sí mismo; es un medio sumamente importante para un fin.**

es la voluntad del Padre respecto a la difusión del evangelio. Una definición del evangelio del Reino de los Cielos es, entre otras, la siguiente:

“El evangelio del reino es: el hecho de la paternidad de Dios, combinado con la verdad resultante de la filiación-hermandad de los hombres...” (2059:3) Dijo Jesús: “...Nuestra enseñanza provee una religión en la que el creyente es hijo de Dios. Esta es la buena nueva del evangelio del reino del cielo...” (1598: 9)

#### ¿Es *EL LIBRO DE URANTIA* el “evangelio”?

Los lectores expresan muchas veces la creencia de que *EL LIBRO DE URANTIA* sí es el evangelio. El libro contiene muchas presentaciones exquisitas del evangelio, pero también tiene ideas sobre cosmología, política, genética, economía, y sociología. El mensaje del evangelio es verdad viviente, fluida, libre y dinámica. El libro incluye muchos hechos de la historia y del universo que no son libres ni fluidos; son fijos y definitivos. Si *EL LIBRO DE URANTIA* fuese realmente el evangelio, podría

entonces decirse que alguien que no aceptase el libro por su contenidos ha rechazado el evangelio. Muchos otros libros tratan sobre la relación entre Dios y el hombre, ¿son estos también el evangelio? Respecto al evangelio, Jesús simplemente dijo:

“... Dios es tu Padre, y la religión – mi evangelio – no es ni más ni menos que el reconocimiento creyente de la verdad de que tú eres su hijo...” (1590: 6)

En variados momentos los apóstoles, los discípulos, el cuerpo de mujeres, y los creyentes fueron encomendados a difundir el evangelio:

“... debéis ser valientes en la defensa de la rectitud, poderosos en la promulgación de la verdad y enérgicos en la predicación de este evangelio del reino, aún hasta los confines de la tierra.” (1931:5) “Así como el Padre me envió a este mundo, aun así ahora yo os envío a vosotros. Todos vosotros sois llamados a llevar la buena nueva a los que están en las tinieblas. Este evangelio del reino pertenece

---

“En esencia Jesús dijo: la voluntad de Dios es el camino de Dios, el asociarse con la elección de Dios frente a cualquier alternativa potencial. Hacer la voluntad de Dios, por lo tanto, es la experiencia progresiva de llegar a parecerse cada vez más a Dios, y Dios es el origen y el destino de todo lo que es bueno y bello y verdadero.” (1431:2)

---

a todos los que crean en él ... Salid pues al mundo, predicando este evangelio, ...” (2044:4) “Os exhorto a que recordéis siempre que vuestra misión entre los hombres consiste en proclamar el evangelio del reino —la realidad de la paternidad de Dios y la verdad de la filiación de los hombres...” (2053: 4)

“El Maestro intentó convencer a todos los instructores del evangelio del reino que su tarea exclusiva consistía en revelar al hombre individual que Dios era su Padre – en conducir a ese hombre individual a la conciencia de su filiación;...” (1593:6)

### Revelación ampliada.

Mientras que el evangelio fue el mensaje básico que Jesús y los Apóstoles predicaron a las multitudes, hubo muchas enseñanzas privadas que Jesús impartió a uno o dos oyentes, ya que estos individuos estaban mejor preparados para recibir verdades avanzadas. Cuando Jesús ilustró a Natanael sobre las Escrituras le exigió una promesa:

“... Te hablaré sobre este asunto, a condición de que tú no digas nada de estas cosas a tus hermanos, pues no todos ellos están preparados para recibir esta enseñanza...” (1767:4)

Las enseñanzas de Jesús sobre la Trinidad estuvieron limitadas aparentemente a los doce. (Ver 1144) Melquisedek adaptó sus enseñanzas a la capacidad y preparación de sus estudiantes:

“Para la masa de sus seguidores, se limitó a enseñar el hecho del gobierno de los Altísimos de Edentia, los Dioses de Urantia. Pero Melquisedek enseñó la verdad avanzada a algunos, verdad que comprendía la conducción y organización del universo local, mientras que a su brillante discípulo Nordán el Ceneo y su grupo de discípulos sinceros les enseñó las verdades del superuniverso y aun de Havona.” (1016:6)

Se puede por lo tanto llegar a la conclusión, que uno o dos individuos a la vez estarían mejor preparados para recibir las verdades expandidas del *LIBRO DE URANTIA* de lo que lo estarían las “multitudes” de hoy en día.

### La voluntad del Padre.

Los lectores preguntan, “¿No es acaso la voluntad del Padre que el libro sea difundido por todo el mundo?” Nosotros por supuesto no tenemos derecho a presumir que hablamos con autoridad, o a determinar cuál es la voluntad del Padre respecto a esta acción, o a ese programa. Parece que Jesús nos está dirigiendo a que pensemos que la voluntad del Padre está relacionada con lo que uno es, o en lo que se está convirtiendo, más que en lo que uno, o un grupo, está haciendo:

“...En esencia Jesús dijo: la voluntad de Dios es el camino de Dios, el asociarse con la elección de Dios frente a cualquier alternativa potencial. Hacer la voluntad de Dios, por lo tanto, es la experiencia progresiva de llegar a parecerse cada vez más a Dios, y Dios es el origen y el destino de todo lo que es bueno y bello y verdadero...” (1431:2)

“Hacer la voluntad de Dios es ni más ni menos que una exhibición de la disposición de la criatura a compartir la vida interior con Dios —con el mismo Dios que ha hecho posible esa vida de valor y significado interior para la criatura. Compartir es semejante a Dios —es divino...” (1221:1)

La oración es la forma más importante para descubrir la voluntad de Dios. No obstante, un pensamiento hermoso que surge en la conciencia, puede estar o no, auspiciado por el Ajustador. Debemos examinar críticamente cada pensamiento que aparece en los momentos de plegaria. Debemos confiar en que la guía interna verdadera no se contradice con las revelaciones de época; por lo tanto es importante estudiar cuidadosamente *EL LIBRO DE URANTIA*.

Incluso el más capaz de los mortales se perdería si no buscara la sabiduría en una variedad de fuentes. Nadie puede funcionar de forma segura estando solo, por eso es tan importante lograr la sabiduría del grupo.

### ¿Es indispensable el Libro para la salvación?

Ha sido propuesto que a todo hombre y mujer le sea dada la oportunidad de enterarse del Libro y de tomar la decisión de creer en él o no. Se ha insinuado que no aceptar el libro podría disminuir las posibilidades de supervivencia. No se ha presentado ninguna evidencia que provenga del Libro, y que apoye la afirmación de que el Libro es vital para la salvación. Ni siquiera Jesús hubiese podido impartir el evangelio a todo el mundo en la Tierra de aquellos días. Él estaba, así como nosotros, limitado a la proclamación según se diese la oportunidad, el momento, y la predisposición de las personas.

Algunos sostienen que presentando el Libro solamente a individuos selectos, no le estamos dando a los Reveladores la oportunidad de ser escuchados. En teoría, la Revelación podría haber ocurrido en cualquier momento de los últimos cientos de años, no obstante, no fue hasta el siglo 20, cuando presumiblemente, el mundo estuvo acercándose al momento de estar preparado para recibir una revelación de época. ¿Podrían también los Reveladores ser acusados de “privar” a las generaciones anteriores de una presentación más completa de la verdad, de la cual muchos podrían haberse beneficiado?

### MINISTERIO Y SERVICIO PERSONAL

#### El ministerio de fe.

Muchos lectores nuevos arden en deseos de compartir inmediatamente su nuevo tesoro recién descubierto, pero muy frecuentemente no están bien familiarizados con el Libro y cometen el error de poner demasiado énfasis en el fenómeno de la revelación, o acentúan los aspectos científicos y niegan las verdades espirituales. Estos fenómenos no salvan almas, en tanto que la fe sí lo hace. Si nos pusiésemos a analizar los cambios producidos en nosotros mismos luego de leer el Libro, nos daríamos cuenta que éstos cambios fueron producidos por una infusión de fe, más que por conocer nuevos hechos. Al compartir la fe, uno debe transmitir la verdad de la paternidad de Dios; la aceptación de la filiación con Dios, y la seguridad de la supervivencia como consecuencia de tener fe en el Padre. No se necesita ser un experto en las enseñanzas del

*LIBRO DE URANTIA* para diseminar este evangelio de salvación.

Luego que hayas iniciado a tu amigo en estos nuevos discernimientos, puedes introducirlo o no en *EL LIBRO DE URANTIA*, dependiendo de su deseo de escuchar acerca del Libro y si quiere interiorizarse. Si acepta o no el Libro es algo de menor importancia. Lo más importante es que acepte tener fe en el Padre.

En cuanto a los amigos que uno piensa que no están aún preparados para *EL LIBRO DE URANTIA* – esos que están satisfechos con sus intereses religiosos actuales, o que puedan tener prejuicios contra una “nueva religión,” o simplemente que no les gusta leer – ocurrirá que muchas veces compartir simplemente las verdades del Libro sin mencionar su fuente, contribuirá a elevar su perspectiva espiritual. Tu objetivo primordial es fomentar la fe espiritual de tus congéneres, y no necesariamente cumplir con una cuota de libros a vender.

Jesús siempre dio prioridad a proclamar el evangelio y a realizar servicio:

“... Que la humanidad toda se beneficie en el desbordamiento de vuestro ministerio espiritual amante, vuestra comunión intelectual esclareciente, vuestro servicio social edificante; pero ninguna de estas labores humanitarias, ni todas estas, deben tomar el lugar de la proclamación del evangelio...” (1931:2)

“... No enseñó que la esencia de su religión consistiera en el servicio social, sino más bien que el servicio social era uno de los efectos seguros de la posesión del espíritu de la verdadera religión.” (1769: 10)

El ministerio del servicio personal. Uno de nuestros primeros líderes ofreció esta descripción del ministerio perfecto:

“Jesús anduvo por este mundo encendiendo la fe, aquietando la vida, eliminando temores, calmando fiebres, tanto de las mentes como de los cuerpos, trayendo paz y orden a las vidas desordenadas, a las almas compungidas y a los corazones apesadumbrados. Poseía el gran secreto de la serenidad. ¡Cómo necesitamos de esta mano tranquilizante en medio de nuestros apresuramientos, problemas, y preocupaciones!”

Así como los apóstoles aprendieron que los enfermos se beneficiaban cuando se les predicaba la buena nueva (ver 1595: 4), podrían ustedes ofrecerse para leer a los enfermos o a los ciegos y dar seguridad espiritual cuando surja la necesidad. Muchos lectores han aprendido formas inteligentes de ofrecer consuelo a los moribundos y a los que están de duelo, y a través de nuestros programas de

## Breve charla para levantar el ánimo

ALAIN CYR

Quebec, Canada, Sept. 12, 2005

Traducido por Jorge Castillo

**N**ADA ES INSIGNIFICANTE o carente de significado. Nuestras tendencias sociales se forman por medio de las percepciones de lo que consideramos importante, y éstas cambian constantemente. Al esforzarnos por cumplir con el progreso colectivo adaptamos nuestra moral a los patrones de pensamiento de la sociedad que siempre están cambiando, y ofrecemos la mejor explicación a nuestros hijos tal como lo hicieron nuestros padres con nosotros. Pero generalmente, de algún modo, el ser humano promedio sucumbe ante sus hábitos diarios y es engeguceado por sus necesidades. Comúnmente, esto se ve reflejado en nuestro intento por poseer el medio ambiente y desarrollar un estatus social aceptable (según nuestro criterio) en el que nos sentimos bien y realizados.

El ritmo de la evolución, a medida que recibimos nuevas percepciones, nos lleva fácilmente a dar todo por sentado. Con el

tiempo, debemos estar de acuerdo con el hecho de que el sexo, el matrimonio y las nociones familiares tienden a calmar al individuo en su legítimo grito de libertad a medida que fácilmente continuamos en el flujo efervescente de facilidad para buscar y obtener. Pero para muchos de nosotros, estas cosas se han transformado en una banalidad. Los matrimonios se están destruyendo por la impaciencia, y en vez de arreglar nuestras relaciones, las descartamos por otras nuevas. Las familias se centran en el Yo en vez del todo y muchas personas caen en la trampa de la satisfacción personal, tratando de ajustar el universo a ellas en vez de ajustarse ellas al universo. Pero para el simple buscador de la verdad, el deseo de nuestro Padre es que utilicemos lo mejor de nuestra inspiración para permitir la creación de peldaños que nos llevarán hacia la luz y vida. Y mientras luchamos en el ruedo de nuestra expansión personal debemos considerar que la meta principal en la eternidad es hacer del mundo interior una realidad en el mundo exterior. ■

conferencias los invitamos a que compartan sus experiencias en estos delicados temas de ministerio personal.

Las áreas de consejo matrimonial y familiar, y la rehabilitación de las drogas y el alcohol, ofrecen posibilidades de servicio profesional. Los lectores que se desenvuelven profesionalmente en estas áreas podrían ofrecer a los no-profesionales ciertos parámetros de desempeño, para que así los bien intencionados novatos no empeoraran situaciones ya traumáticas.

Jesús les encomendó a sus oyentes el motivo subyacente en el servicio personal cuando dijo :

“... Cuando hagáis banquete, invitad de cuando en cuando a los pobres, los tullidos y los ciegos. De esta manera obtendréis bendiciones en el corazón, porque vosotros bien sabéis que el cojo y el ciego no os pueden recompensar por vuestro ministerio amante.” (1834:3)

### Servicio de grupo.

La Hermandad Urantia nunca ha prescripto

áreas de servicio o ministerios específicos a realizar por sus miembros y simpatizantes, ya sea en forma individual o colectiva. Hay dos razones para ello:

1. Lo que una persona puede considerar un elevado servicio, para otra puede ser un trabajo sumamente tedioso. Lo que podría parecer una caridad valiosa para uno, podría ser una causa inútil para otro. Nuestros grupos están organizados para estudiar *EL LIBRO DE URANTIA* y para la diseminación de las enseñanzas. Los miembros no deben separarse por desacuerdos en las formas de servicio o de ministerio a los seres humanos. El nombre “URANTIA” no debe estar asociado a ninguna causa en particular.

2. La motivación para el servicio surge en distintos momentos en la vida de cada uno. Dejad que cada persona, a medida que vaya sintiendo el poder transformador de la fe, se una a alguna de las diversas organizaciones que se ocupan de las muchas enfermedades del mundo. ■

Continuará en el próximo número ...

## SUSCRIPCIÓN

**E**L JOURNAL se puede obtener sin cargo en formato electrónico. Para recibir ediciones impresas se debe suscribir según las tarifas siguientes:

Anual dólares \$20, australianos \$ 28, canadienses \$ 28, o 18 € (euros).

Copias individuales: dólares \$ 5, australianos \$ 7, canadienses \$ 7, ó 4,50 €. (euros)

Ediciones en otros idiomas serán equivalentes a US\$ 20 por suscripción, o US\$ 5 por ejemplar, en moneda local de acuerdo a la cotización internacional al momento de suscripción.

El pago debe hacerse a la oficina de la Asociación Internacional Urantia de los EE.UU. en dólares estadounidenses. Para suscribirse envíe un cheque u orden de pago, de acuerdo al costo de la suscripción, a nombre de la International Urantia Association, a: IUA JOURNAL, P.O. Box 82308, Phoenix, AZ, 85071-2308 USA. Si abona con Tarjeta de Crédito puede hacerlo telefónicamente al (602) 938-9163.

## NORMAS DE RECEPCIÓN DE LOS ARTÍCULOS

**U**AI JOURNAL acepta considerar todos los artículos enviados con el fin de ser publicados en ediciones futuras. Todo material enviado pasa a ser propiedad del JOURNAL y no será devuelto. Los artículos no publicados pueden ser archivados para un posible uso futuro. El JOURNAL no remunerará ni compensará de ninguna forma la donación voluntaria de artículos. Aunque JOURNAL se esfuerza por contactar con los autores durante el proceso de preparación previo a la impresión, JOURNAL se reserva el derecho a modificar el material escrito a publicar según lo estime necesario. Aunque JOURNAL agradece y divulga las aportaciones de sus colaboradores, no puede acusar recibo personalmente de todos los artículos recibidos; sin embargo los colaboradores pueden contactar con JOURNAL para asegurarse de que su artículo ha sido recibido.

Puede dirigir sus artículos o su correspondencia a la International Urantia Association JOURNAL, a cualquiera de las oficinas de la Fundación. Para una más pronta recepción, puede

dirigir su correspondencia a la oficina central de la Fundación Urantia, o mandar mensajes por e-mail a [guyperron3@sympatico.ca](mailto:guyperron3@sympatico.ca)

La Urantia Asociación Internacional, y el JOURNAL de la Urantia Asociación Internacional están afiliados a la Fundación Urantia, el editor original de The Urantia Book. Para recibir más información de la AIU, del JOURNAL de la AIU o de la Fundación Urantia, puede comunicarse con cualquier oficina de la Fundación.

Toda interpretación, opinión, conclusión, o representación artística, sea explícita o implícita, pertenecen al autor, y no representan necesariamente los puntos de vista y opiniones de la Asociación Internacional Urantia, las asociaciones nacionales o locales Urantia, los fideicomisarios de la Fundación Urantia o los editores del JOURNAL de la AIU. address.

■ UAI link to websites:  
<http://www.urantia-iaa.org/links.htm>

Urantia Association International  
**JOURNAL**  
P.O. Box 82308  
Phoenix, AZ 85071-2308 USA

STAMP

*Address Correction Requested*